

## **HORARIO DE MEDIACIÓN**

- Lunes a viernes: 8,00 a 15,00 h.
- Martes a jueves: 16,00 a 18,30 h.

## **FORMA DE CONTACTO**

Las demandas podrán canalizarse a través de los/as trabajadores/as sociales de las distintas áreas de salud o por medio del contacto directo con las mediadoras del servicio.

- Teléfono de mediadora rumana: 690 160 246
- Teléfono de mediadora marroquí: 608 218 397

Médicos del Mundo Castilla-La Mancha:

C/ Covarrubias, 16 bajo. 45003 Toledo.

Telf. 925 22 23 12 y 608 21 83 97.

Fax. 925 21 36 14

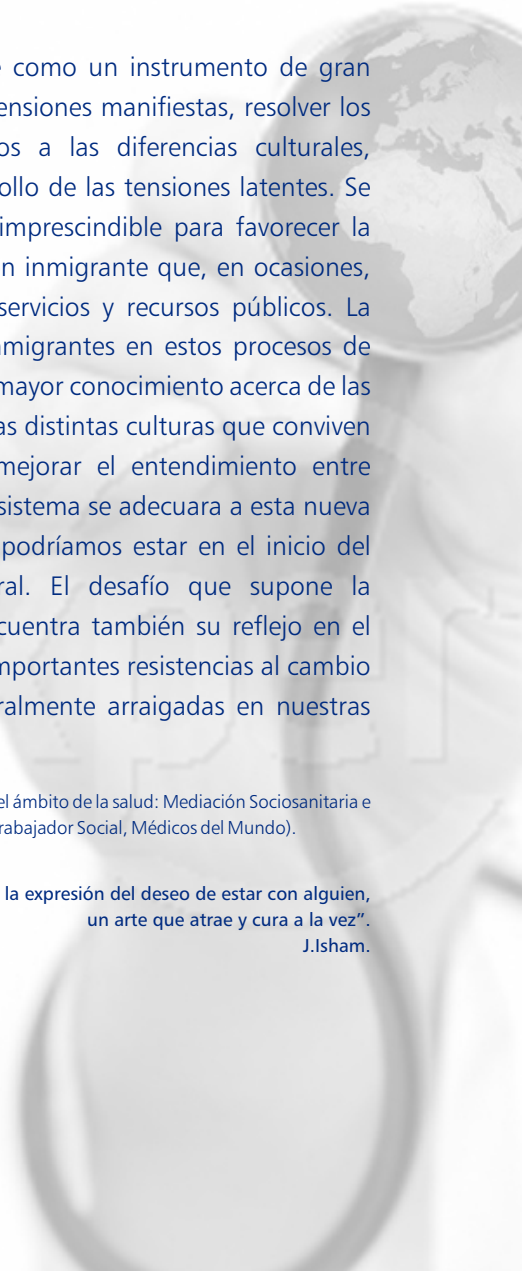
castillalamanca@medicosdelmundo.org

www.medicosdelmundo.org

E-mail: mediación.clm@medicosdelmundo.org

# **servicio de mediación sanitaria lingüística e intercultural castilla-la mancha**





“La mediación intercultural emerge como un instrumento de gran utilidad para mitigar los efectos de las tensiones manifiestas, resolver los conflictos que puedan surgir asociados a las diferencias culturales, idiomáticas, sociales y prevenir el desarrollo de las tensiones latentes. Se convierte, además, en un instrumento imprescindible para favorecer la integración sociosanitaria de la población inmigrante que, en ocasiones, encuentra barreras en el acceso a los servicios y recursos públicos. La participación de las propias personas inmigrantes en estos procesos de mediación es necesaria para alcanzar un mayor conocimiento acerca de las diversas formas de enfermar y sanar en las distintas culturas que conviven en nuestra sociedad, así como para mejorar el entendimiento entre profesional y paciente inmigrante. Si el sistema se adecuara a esta nueva configuración de la población a asistir, podríamos estar en el inicio del camino hacia una sanidad intercultural. El desafío que supone la construcción de la interculturalidad, encuentra también su reflejo en el ámbito de la salud, en la que aparecen importantes resistencias al cambio de las concepciones tradicionales culturalmente arraigadas en nuestras sociedades”.

(La participación social de las personas inmigrantes en el ámbito de la salud: Mediación Sociosanitaria e intervención Psico-social. Albert Mora Castro. Sociólogo y Trabajador Social, Médicos del Mundo).

“La escucha sale del corazón, es la expresión del deseo de estar con alguien,  
un arte que atrae y cura a la vez”.  
J.Isham.

La Mediación Sociosanitaria es un recurso de apoyo, dirigido tanto a profesionales sanitarios- administrativos, como a población inmigrante. Es una mediación lingüística e intercultural facilitadora de la conciliación y el buen entendimiento entre población autóctona (profesionales del ámbito sanitario) e inmigrantes.

### **LA MEDIACIÓN OFRECE**

- Información y Asesoramiento a población inmigrante sobre el funcionamiento del sistema de salud. Tarjetas sanitarias.
- Acompañamiento: realización de traducciones lingüísticas, mediación intercultural
- Resolución de conflictos de origen lingüístico o cultural entre las personas inmigrantes y los profesionales sanitarios o administrativos.
- Seguimiento y derivación de casos (visitas, tratamientos médicos, consultas a servicios sociales, centros educativos, etc.).
- Preparación y realización de talleres de educación para la salud dirigidos a la población inmigrante, de forma individual o grupal.
- Asesoramiento al Sescam y a otras entidades que lo soliciten sobre la atención a la población inmigrante.

### **A QUIÉN VA DIRIGIDO LA MEDIACIÓN**

- Profesionales sanitarios, administrativos, trabajadores/as sociales de las áreas de salud de Talavera de la Reina y Toledo.
- Población inmigrante de la provincia de Toledo.